

# PRODUKT INFORMATION

8064/8068 SIGA PBI 5F  
8065/8069 SIGA-E PBI 5F

**eska**®

GLOVE REVOLUTION SINCE 1912

ESKA Lederhandschuhfabrik Ges.m.b.H & Co. KG  
A-4600 Wels/Thalheim - Am Thalbach 2  
T +43 (0) 7242 47 292 - F +43 (0) 7242 68 798  
office@eskagloves.com - www.eskagloves.com



# EINE HERZENSANGELEGENHEIT.

Feuerwehrleute wie Sie, retten bei Brandeinsätzen in der Regel Menschenleben. Sie sind selbstlos, couragiert und haben den allerbesten Schutz ihrer Hände verdient. Hochwertige, streng geprüfte europäische Rohmaterialien und unser 108-jähriges Know-How sind die Basis für die Herstellung unserer Qualitätsprodukte. Wir setzen mit langen Produktlebenszyklen auf Nachhaltigkeit. Diese Qualitätsgrundsätze entsprechen exakt unserer DNA.

Geschäftsführer in 4. Familiengeneration,  
Paul Herbert Loos

“

*Der Schutz Ihrer Hände hat für uns oberste Priorität und wird niemals dem Zufall überlassen.*

*- Paul Loos jun.*



# UNSERE HANDSCHRIFT. SEIT 1912.



# SIGA PBI 5F vs. SIGA PBI PLUS 5★

## Die Revolution liegt im Detail.

### The best way to predict the future is to create it.

Seit 1912 sind wir darauf bedacht, neue Innovationen in Kombination mit bestmöglichem Handschutz und durchdachten Entwicklungen zu kreieren - mit dem Gedanken, immer einen Schritt voraus zu sein. Die Hand ist ein elementarer Teil unseres Daseins, deswegen sehen wir es als unsere Aufgabe, diese vor allen Gefahren, Verletzungen, Hitze, Nässe und Kälte bestens zu schützen. Schutzhandschuhe sind Teil der persönlichen Ausrüstung der Feuerwehren und somit unerlässlich für Brandeinsätze und technische Hilfeleistung. Bei unseren Produktentwicklungen ist es uns besonders wichtig, alle Handschuhe in der Praxis zu testen, bevor sie auf den Markt gehen und alle Inputs von freiwilligen und Berufsfeuerwehren in die Neuentwicklungen einfließen zu lassen.

### Der neue Siga PBI 5F auf einem Blick.

- Beibehaltung ausgezeichneter Passform und Griffgefühl
- Verbessertes Oberhandmaterial
- Nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60°C bleiben die erreichten thermischen und mechanischen Höchstwerte nach EN 659 erhalten
- Revolutionäres Schnitzzchutzfutter (Innenhand: 4F / Oberhand: Schnitzzchutzlevel 4)
- Verbesserte Hitzeperformance
- Neues ESKA Reflexlogo

## REVOLUTION 2020



SIGA PBI 5F 8064/B SIGA PBI 5F 8068/B

### SIGA PBI 5F 8064/B | 8068/B

- Revolutionäres Schnitzzchutzfutter aus Kevlar®/Inox/LCP (Klasse 4F)
- Alle **mechanischen und thermischen Höchstwerte** wurden im Neuzustand und nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60° C (nach ISO 6330 6N+A) zertifiziert
- GORE-TEX CROSSTECH® Grip Insert schützt vor Durchdringen von Nässe, Chemikalien, Öl, Benzin, Blut und Viren
- **8068/B:** Neuer ergonomischer Knöchelprotektor

EN 659:2003 + A1:2008



4 4 4 3 F

## REVOLUTION 2015



### SIGA PBI PLUS 5★ 8064/A

- Schnitzzchutzfutter aus Kevlar® mit Stahl Fiberglas und Silberfäden
- Nomex®/Kevlar® mit PROmarble Beschichtung

EN 659:2003 + A1:2008



4 5 4 4 F

# 8068/B SIGA PBI 5F



## ZERTIFIZIERUNG

EN 659:2003+A1:2008

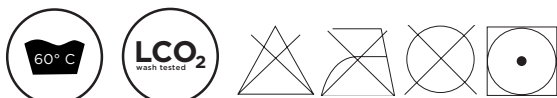
EN 388:2016



4 4 4 3 F

Alle mechanischen und thermischen Höchstwerte wurden nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60° C erreicht (Waschverfahren nach ISO 6330 6N+A)

## PFLEGEHINWEISE



## MODELL- & FARBVARIANTEN

8064/B Siga PBI 5F (lange Stulpe)

8065/B Siga-E PBI 5F (Strickbund)

8068/B Siga PBI 5F (lange Stulpe)

8069/B Siga-E PBI 5F (Strickbund)

## MATERIALIEN | TECHNOLOGIEN



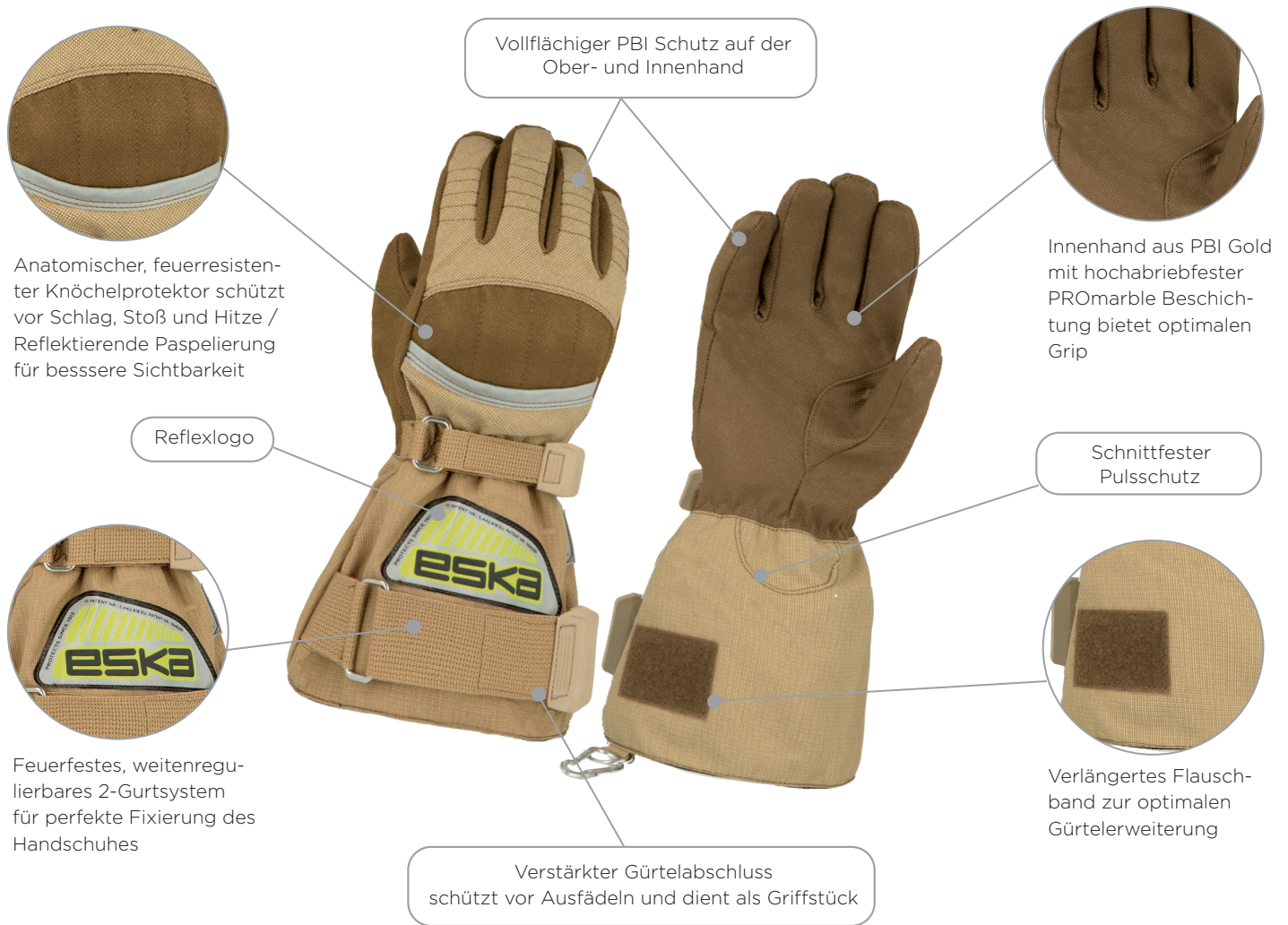
## BESONDERHEITEN IM ÜBERBLICK

- Vollflächiger PBI Schutz auf der Ober- und Innenhand
- 3D Schnittform für hervorragende Passform & Bewegungsfreiheit
- Neue ergonomische Schale
- Unlösbare, patentierte Fixierung des Innenfutters und Inserts mit der Hülle
- Schnittschutzklasse 4F

## GRÖßEN

| XXS | XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL |
|-----|----|---|---|---|----|-----|-----|
| 5   | 6  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  | 12  |

# 8064/B SIGA PBI 5F



## ZERTIFIZIERUNG

EN 659:2003+A1:2008

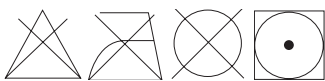
EN 388:2016



4 4 4 3 F

Alle mechanischen und thermischen Höchstwerte wurden nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60° C erreicht (Waschverfahren nach ISO 6330 6N+A)

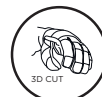
## PFLEGEHINWEISE



## MODELL- & FARBVARIANTEN

- 8064/B Siga PBI 5F (lange Stulpe)
- 8065/B Siga-E PBI 5F (Strickbund)
- 8068/B Siga PBI 5F (lange Stulpe)
- 8069/B Siga-E PBI 5F (Strickbund)

## MATERIALIEN | TECHNOLOGIEN



## BESONDERHEITEN IM ÜBERBLICK

- Vollflächiger PBI Schutz auf der Ober- und Innenhand
- 3D Schnittform für hervorragende Passform & Bewegungsfreiheit
- Neue ergonomische Schale
- Unlösbare, patentierte Fixierung des Innenfutters und Inserts mit der Hülle
- Schnittschutzklasse 4F

## GRÖßEN

| XXS | XS | S | M | L | XL | XXL | 3XL |
|-----|----|---|---|---|----|-----|-----|
| 5   | 6  | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  | 12  |

# 8064 / 8068 SIGA PBI 5F



8064/B SIGA PBI 5F

LANGE STULPE

8065/B SIGA-E PBI 5F

STRICKBUND



8068/B SIGA PBI 5F

LANGE STULPE

8069/B SIGA-E PBI 5F

STRICKBUND

Der PBI Feuerwehrhandschuh Siga PBI 5F ist der einzige am Markt mit vollflächigem PBI Schutz auf der Ober- und Innenhand. Er überzeugt durch beste Hitze- und Flammbeständigkeit sowie einem hohen Grad an Bewegungsfreiheit. Die langlebige PBI Faser in der Ober- und Innenhand bieten höchsten thermischen Schutz und Tragekomfort und machen den Handschuh extrem leicht. Der anatomische, feuerresistente Knöchelprotektor sorgt für absoluten Schlag- und Stoßschutz. Er schützt den Handrücken zusätzlich vor Hitzeeinwirkung und Verletzungen. Im Modell 8068/8069 wurde ein völlig neuer, ergonomisch konzipierter Knöchelprotektor eingearbeitet. Die abriebfeste PBI Gold Innenhand mit PROmarble Beschichtung bietet maximalen Schutz und Grip, auch bei glatten und nassen Oberflächen. Das flammbeständige Schnitzzuttfutter aus Kevlar®/Inox/LCP schützt den Feuerwehrmann vor spitzen Gegenständen und scharfen Kanten (Leistungsstufe 4F). Dank des GORE-TEX CROSSTECH® Grip Inserts schützt der Siga PBI 5F vor Nässe, Chemikalien, Öl, Benzin, Blut und Viren - bei gleichzeitig höchster Atmungsaktivität. Die Einarbeitung des Innenfutters, die Fixierung des Inserts und die Verbindung mit der Außenhülle erfolgen nach dem bewährten, von ESKA patentierten Verfahren, um ein unerwünschtes Herausziehen des Futters dauerhaft zu verhindern. Das durchdachte, weitenregulierbare 2-Gurtsystem ermöglicht die perfekte Fixierung über der Jacke (Siga PBI 5F, lange Stulpe) bzw. unter der Jacke (Siga-E PBI 5F, Strickbund). Alle mechanischen und thermischen Höchstwerte wurden sowohl im Neuzustand als auch nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60° C zertifiziert. Der anatomische, geschichtelte 3D-Schnitt ist der natürlichen Haltung der Hand angepasst, um eine bestmögliche Passform und Bewegungsfreiheit zu garantieren. Wir vertrauen ausschließlich auf europäische Materialien, die in Österreich einer strengen Qualitätskontrolle unterliegen. Der Feuerwehrhandschuh ist mit einer langen Stulpe (Modell Siga PBI 5F) oder mit einem 100 % Kevlar® Strickbund (Modell Siga-E PBI 5F) erhältlich.

## DETAILS

### ■ Material

**Oberhand:** Hochleistungsfaser PBI Y55 Powershell, Knöchelprotektor mit PBI Gold und PROmarble Beschichtung

**Innenhand:** PBI Gold mit PROmarble Beschichtung (Granit-Silikon-Carbon) für extremen Hochleistungsschutz und maximalen Grip

### ■ Futter

**Oberhand:** Kevlar® (mehrlagiger Aufbau für bessere Hitze- und Schnitzzuttschutzperformance)

**Innenhand:** Revolutionäres Schnitzzuttfutter aus Kevlar®/Inox/LCP

### ■ Insert: GORE-TEX CROSSTECH® Grip Insert schützt vor Durchdringen von Nässe, Chemikalien, Öl, Benzin, Blut und Viren bei gleichzeitig höchster Atmungsaktivität

### ■ Größen: 5 (XXS) - 12 (XXXL) + Maßanfertigung (Mehr Infos unter [www.eskagloves.com](http://www.eskagloves.com))

## ZERTIFIZIERUNG

EN 659:2003+A1:2008

EN 388:2016



CE 0534



4 4 4 3 F

Feuerwehrschtzhandschuhe Mechanische Risiken

Wenn Handschuhe nach EN 659:2003 + A1:2008 als waschbar gekennzeichnet sind, ist es verpflichtend, dass die Hitzeprüfungen und Prüfungen der mechanischen Risiken nach einer Vorbehandlung mit Wäschen durchgeführt werden. Die maximal geprüfte Anzahl der Wäschen ist sowohl in der Verwenderinfo, als auch am Etikett anzugeben. Handschuhe, die ohne einer Vorbehandlung mit Wäschen zertifiziert werden, müssen als nicht waschbar gekennzeichnet werden. Das bedeutet in der Praxis, dass die Waschsymbole durchgestrichen sein müssen. Der Anspruch von ESKA bei Textilfeuerwehrhandschuhen ist die Beibehaltung der mechanischen und thermischen Höchstwerte im Neuzustand und nach 20 Wäschen mit 60° C.

**Alle mechanischen und thermischen Höchstwerte werden nach einer Vorbehandlung**

**von 20 Wäschen mit 60° C erreicht (Waschverfahren nach ISO 6330 6N+A)**

| PRÜFUNG  | ANFORDERUNG           | ERWARTETE WERTE IM NEUZUSTAND | ERWARTETE WERTE NACH 20 WÄSCHEN |
|--|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| EN 388:2016 Abrieb                             | min. Leistungsstufe 3 | Leistungsstufe 3              | Leistungsstufe 3                |
| EN 388:2016 Schnittfestigkeit Oberhand         | min. Leistungsstufe 2 | Leistungsstufe                | Leistungsstufe                  |
| EN 388:2016 Schnittfestigkeit Innenhand        | min. Leistungsstufe 2 | Leistungsstufe 5              | Leistungsstufe 4                |
| EN 388:2016 Weiterreißfestigkeit               | min. Leistungsstufe 3 | Leistungsstufe 4              | Leistungsstufe 4                |
| EN 388:2016 Stichfestigkeit                    | min. Leistungsstufe 3 | Leistungsstufe 3              | Leistungsstufe 3                |
| EN 388:2016 Schnittfestigkeit TDM              | -                     | Leistungsstufe                | Leistungsstufe F                |
| EN 407:2020 Brennverhalten                     | min. Leistungsstufe 4 | Leistungsstufe 4              | Leistungsstufe 4                |
| EN ISO 9151 Konvektive Hitze                   | min. 13 S.            | 28                            | 29,2                            |
| EN ISO 6942 Strahlungswärme                    | min. 20 S.            | 35,2                          | 39,1                            |
| EN 702 Kontaktwärme                            | min. 10 S.            | 14,4                          | 14                              |
| ISO 17493 Hitzeschrumpf Handschuh              | ≤ 5 %                 | ± 0,0 %                       | ± 0,0 %                         |
| EN 21420:2020 Tastgefühl                       | min. Leistungsstufe 1 | Leistungsstufe 4              | Leistungsstufe 4                |
| EN ISO 13935-2 Nahtfestigkeit                  | min. 350 N.           | erfüllt                       | erfüllt                         |
| EN 21420:2020 Zeit zum Ausziehen               | ≤ 3 S.                | 1                             | 1                               |
| EN ISO6530 Durchdringung flüssiger Chemikalien | keine Penetration     | erfüllt                       | erfüllt                         |
| Wasserdurchgangswiderstand EN 20811            |                       |                               | >100 kPa                        |
| Wasserdichtheit ISO 15383                      |                       |                               | wasserdicht                     |

1. Bisher war es so, dass die Handschuhe ohne Wäschen zertifiziert wurden. Unabhängig davon, wurde nur eine Passformbeurteilung nach Wäschen durchgeführt, ohne einer weiteren Prüfung der mechanischen und thermischen Werte.
2. Die EN 659 erfordert grundsätzlich keine Wäschen. **Jedoch sind Handschuhe, die ohne einer Vorbehandlung von Wäschen zertifiziert werden, als nicht waschbar zu kennzeichnen.** Hersteller, die die Handschuhe nicht nach Wäschen zertifiziert haben, können bei Verletzungen keine Haftung und Garantie der Leistungsstufen nach Wäschen übernehmen. Alle ESKA Feuerwehrhandschuhe sind mit einer Vorbehandlung von 20 Wäschen zertifiziert. Somit haften und garantieren wir nicht nur für die Langlebigkeit, sondern auch für die Beibehaltung aller thermischen und mechanischen Werte bis zu 20 Wäschen bei 60° C.

## Handschuhpflege ist Einsatzhygiene.



### Unser Anspruch sind 20 Wäschen

Um eine möglichst lange Tragedauer der ESKA Handschuhe zu garantieren, ist eine sachgerechte Handhabung und Pflege von großer Bedeutung. Alle ESKA Textilfeuerwehrhandschuhe sind **im Neuzustand und nach einer Vorbehandlung von 20 Wäschen mit 60° C zertifiziert**, um eine Beibehaltung der mechanischen und thermischen Eigenschaften garantieren zu können.

### Richtige Pflege

Alle ESKA Schutzhandschuhe liefern anhand der Etiketten mit entsprechenden Pflegepiktogrammen Hinweise über die korrekte Wäsche. In einem Schonwaschprogramm können Textilfeuerwehrhandschuhe mit 60°C und Lederfeuerwehrhandschuhe mit 30°C gewaschen werden. Feuerwehrhandschuhe müssen separat gewaschen werden, um zu verhindern, dass sich Fremdmaterialien (zB. Fusseln) auf der Oberfläche absetzen. Um eine Kreuzkontamination von z.B. Dienstbekleidung und Sportbekleidung zu vermeiden, dürfen Einsatzhandschuhe nur in einem separaten Waschvorgang gereinigt werden.

### Waschvorbereitung

Vor der Maschinenwäsche sind Verschlüsse, vor allem Klettverschlüsse, sauber zu schließen und Karabinerhaken zu entfernen. Ansonsten kann es zu Abreibungen und Beschädigungen an anderen Textilien kommen, die sich in der Waschmaschine befinden.

### Geeignetes Waschmittel

Phosphatfreies Feinwaschmittel ohne Weichspüler, optischen Aufheller, Fleckenentferner und ohne Bleichmittel verwenden. Ansonsten kann es zu Ausbleichen, Faserschäden oder einer Beschädigung der Beschichtung kommen. Textilhandschuhe mit Membrane dürfen nicht geschleudert oder gegebenenfalls nur angeschleudert werden.

### Wäschetrockner oder Leinentrocknung

Nach dem Waschvorgang können die Textilfeuerwehrhandschuhe im Wäschetrockner (Schontrocknung) oder Trockenschrank getrocknet werden.

Ohne Trockner können die Handschuhe im nassen Zustand durch das Reinschlüpfen in Form gebracht werden. Anschließend die Handschuhe mit den Fingern nach oben aufhängen oder auf einer dafür ausgelegten Vorrichtung an der Luft trocknen lassen. Hitzequellen wie Heizkörper und Öfen unbedingt vermeiden, denn diese können die Materialien schädigen.



Die LCO2 Reinigung erfolgt mit flüssigem Kohlendioxid statt Wasser und macht dabei die Handschuhe nicht nass. Unter Druck wird das geruchlose Gas flüssig und saugt wie ein Schwamm jedes Schmutzpartikel auf. Nach einer Weile wird das Kohlendioxid abgelassen.

Es wird, jetzt wieder gasförmig, in einem Tank gespeichert und im nächsten Waschgang erneut genutzt. Beim Übergang vom flüssigen in gasförmigen Zustand fallen alle Schmutzpartikel ab. Der Vorgang ähnelt dem Ausschütteln eines Staubtuchs.



## Dekontamination und Partikelschutz.

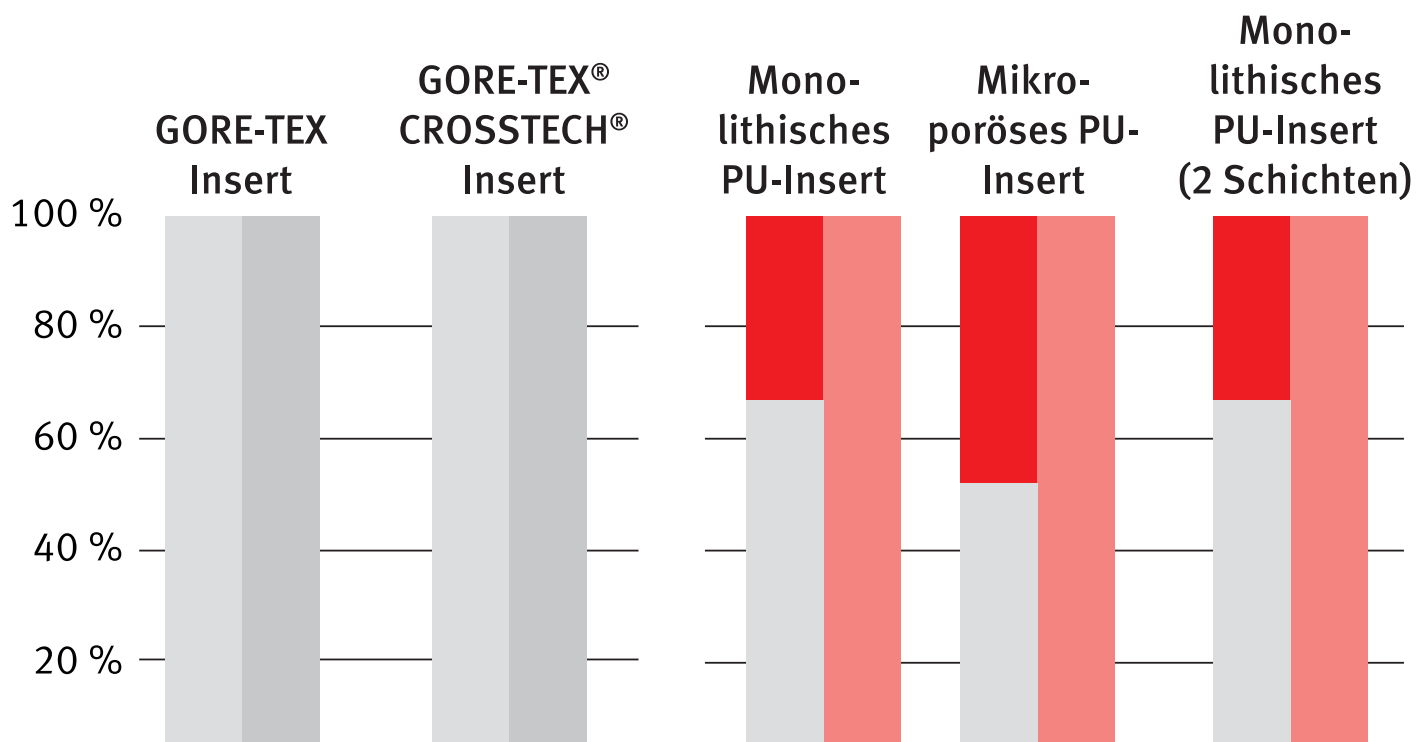
### Dekontamination für nachhaltigen Schutz

Bei Brandeinsätzen können toxische und karzinogene Stoffe über ungeschützte Atemwege oder über die Haut aufgenommen werden. Umso mehr Bedeutung kommen einer hochwertigen Schutzbekleidung und Hygienemaßnahmen zu, denn mehr als 90 Prozent der Infektionen übertragen sich über die Hände. Gerade nach einem Brandeinsatz sollten die Handschuhe gemeinsam mit der Bekleidung staubdicht verpackt und danach konsequent fachgerecht gereinigt werden. Des Weiteren ist eine hygienische Handreinigung mit Desinfektionsmittel nach dem Einsatz unbedingt notwendig.

### Partikelschutzfilter

Nicht fachmännisch gereinigte Schutzkleidung ohne eingebauter Flüssigkeitssperre, die auch Partikel zurückhalten kann, erhöht das Risiko, dass diese Feststoffe bis an die Haut des Trägers gelangen können. Die GORE-TEX und GORE-TEX CROSSTECH Inserts in unseren Feuerwehrhandschuhen funktionieren wie Partikelfilter und schaffen eine Abscheiderate der Feststoffe von bis zu 99 Prozent (getestet in Anlehnung an NFPA 1971 Standard, 2018 Edition, Particulate Protective Hood; Partikelgröße 0.1 - 1.0 Qm).

GORE-TEX und CROSSTECH Inserts sind auch noch nach mehreren Wäschen dauerhaft wasserdicht und hochatmungsaktiv (EN 20811, ISO 11092).



### Wasserdichtigkeit nach dem Waschen

\* Wasserdichtigkeit nach EN ISO 20811 (bei 1 bar = 100 kPa) und Waschen in einer üblichen Waschmaschine nach EN ISO 6330 (6N bei 60 °C).

Die Inserts wurden im Netzbeutel gewaschen.

Quelle: Gore Glove Laboratory 2013

5 Zyklen

Wasserdicht

Undicht

10 Zyklen

Wasserdicht

Undicht